



17 November 2016

Aan: Alle Dekane/Departementele Voorsitters/Hoofde en Direkteure

Jaarlikse Opname van 2016-Navorsingsuitsette

1. Die jaarlikse opname van navorsingsuitsette vir die uitsetjaar 2016 vind weereens plaas via die sg “Research Administration” (RA) navorsingsinligtingstelsel*. *Hierdie stelsel is reeds vroeër vanjaar oopgestel vir vaslegging van die 2016-navorsingspublikasie-uitsette en alle RA-gebruikers is hiervan in kennis gestel.*
2. Daar word ’n vriendelike beroep op departementele voorsitters gedoen om hulself te vergewis van die reëls en riglyne van navorsingsuitsette wat vir subsidie voorgelê word, met spesifieke verwysing na die korrekte aantoon van Universiteit Stellenbosch (US) outeurs se affiliasie.
3. In samehang met bogenoemde paragraaf, word daar volgens nuwe voorskrifte van die Departement van Hoër Onderwys en Opleiding van departementele voorsitters verwag om ’n **kontrolelys** te onderteken sover dit navorsingsuitsette betref wat vir subsidie voorgelê word (sien Addendum A vir meer besonderhede in dié verband.) **Die onus rus dus op voorsitters om te verseker dat alle navorsingsuitsette wat vir subsidie voorgelê word, aan hierdie vereistes voldoen.** Daar is voorts geen waarborg dat onvolledige inligting opgevolg sal word nie en gevolglik kan dit tot ’n *verlies aan subsidie vir beide u departement en die US lei.*
4. Let asseblief op dat die nuwe beleid van DHOO van toepassing is op 2016-publikasies en daarna. Die belangrikste veranderinge is kortliks die volgende:
 - Die addisionele indekse vir geakkrediteerde joernale is Scopus, Scielo SA en die Noorweegse lys.
 - Die maksimum eenhede vir boeke is verhoog na 10 subsidie eenhede. ’n Hoofstuk in ’n boek verdien 1 subsidie-eenheid.
 - Addisionele ondersteunende materiaal wat vir boekpublikasies ingedien moet word is ’n skriftelike motivering deur die redakteur of outeur. Sien Addendum C aangeheg vir meer besonderhede.
5. Alle inligting wat gerapporteer word, moet deeglik geproeflees word – inligting wat nie in die korrekte formaat gerapporteer word nie, sal nie noodwendig in die Navorsingsverslag weerspieël word nie.
6. Die sluitingsdatum vir die inhandiging van die 2016-navorsingspublikasie-uitsette is op **Maandag, 6 Februarie 2017.**

* (Die RA is ’n webgebaseerde databasisstelsel waartoe ’n kontakpersoon in elke departement/afdeling/sentrum/buro tans toegang het.– Hierdie persoon is vervolgens verantwoordelik wees vir die vaslegging van hul betrokke departement/afdeling/sentrum/buro se navorsingsuitsette.)





UNIVERSITEIT • STELLENBOSCH • UNIVERSITY
jou kennisvennoot • your knowledge partner

Wie om te kontak indien u 'n navraag het aangaande:	
Navorsingsuitsette in die algemeen	Daléne Pieterse RW Wilcocks Gebou, Kamer 2048 Tel: 021 808 3557 e-pos: mver@sun.ac.za
Gebruik van Research Administration (RA) stelsel (Stellenbosch-kampus)	Felicia McDonald RW Wilcocks Gebou, Kamer 2048 Tel: 021 808 2581 e-pos: fmcdonald@sun.ac.za
Gebruik van Research Administration (RA) stelsel (Tygerberg-kampus) Neem asseblief kennis dat Nicole slegs op Maandae op Tygerberg kampus is.	Nicole Walker Kamer 5009 A, Onderwysblok Tel: 021 938 9092 e-pos: nwalker@sun.ac.za

Alle Fakulteite (behalwe vir Fakulteit Geneeskunde en Gesondheidswetenskappe) handig uitdrukke van die volledig voltooide vorms asook alle bundels en/of boeke in by:

Daléne Pieterse,
Afdeling Navorsingsontwikkeling, RW Wilcocks Gebou, Kamer 2048

Fakulteit Geneeskunde en Gesondheidswetenskappe handig uitdrukke van die volledig voltooide vorms asook alle bundels en/of boeke in by:

Me Nicole Walker
Kamer 5009 A
Onderwysblok
Tygerberg

Met vriendelike groete

Dr Therina Theron
Senior Direkteur: Navorsing & Innovasie



ADDDENDUM B:**Riglyne vir Opgawe van Navorsingspublikasie-uitsette 2016****Algemeen**

Die inligting wat jaarliks gerapporteer word tydens die opname van navorsingspublikasie-uitsette word eerstens gedoen ter indiening van subsidie by die Departement van Hoër Onderwys en Opleiding (DHOO) en tweedens vir die doeleindes van die jaarlikse Navorsingsverslag van die Universiteit Stellenbosch.

Abstrakte in geakkrediteerde joernale, bydraes in populêre tydskrifte, blogs, kongresabstrakte, plakkate en redaksionele boeke word nie in die navorsingsverslag ingesluit nie en moet gevolglik nie gerapporteer word op die RA stelsel nie.

Die twee kategorieë is as volg (die term soos dit voorkom in die RA stelsel word telkens tussen hakies voorsien):

Kategorieë van navorsingsuitsette wat vir subsidie kwalifiseer	Kategorieë van navorsingsuitsette wat nie vir subsidie kwalifiseer nie (maw nie subsidie-draende navorsingsuitsette)
Vaktydskrifartikels in geakkrediteerde joernale <i>(Journal articles (Subsidised))</i>	Vaktydskrifartikels in nie-geakkrediteerde joernale <i>(Journal articles (non-subsidised))</i>
*Gepubliseerde verrigtinge: internasionale vakkongresse <i>(Proceedings International)</i>	Gepubliseerde verrigtinge: internasionale vakkongresse <i>(Proceedings International)</i> wat nie voldoen aan DHOO kriteria
*Gepubliseerde verrigtinge: nasionale vakkongresse <i>(Proceedings National)</i>	Gepubliseerde verrigtinge: nasionale vakkongresse <i>(Proceedings National)</i> wat nie voldoen aan DHOO kriteria
*Boeke (<i>Books</i>)	Boeke (<i>Books</i>) wat nie voldoen aan DHOO kriteria
*Hoofstukke in boeke <i>(Chapters in books)</i>	Hoofstukke in boeke (<i>Chapters in books</i>) wat nie voldoen aan DHOO kriteria
	Patente geregistreer (<i>Patents</i>)
	Verslae (<i>Research Reports</i>)
	Kreatiewe Werke (<i>Creative Works</i>) (binne die Geestes- en Sosiale Wetenskappe omgewing word daar wel subsidie toegeken aan uitsette in hierdie kategorie, maar dit word in 'n aparte opname hanteer)
	Doktorale proefskrifte afgehandel (<i>Doctoral Completed</i>)
	Magister tesisse afgehandel (<i>Masters Completed</i>)

RA GEBRUIKERS MOET ASB OP DIE VOLGENDE LET:

*Indien 'n publikasie in die kategorieë kongresverrigtinge en boeke/hoofstukke in boeke vir subsidie voorgelê word, moet dit op die RA stelsel so aangetoon word en dit word gedoen deur die veld **“Subsidy requested”** af te merk. Indien hierdie veld *nie afgemerks is nie*, word aanvaar dat die publikasie slegs vir die doeleindes van die Navorsingsverslag gerapporteer word en daar dus nie aansoek vir subsidie gedoen word nie.

Let asseblief dat, indien 'n publikasie vir subsidie voorgelê word (maw “Subsidy requested” afgemerks is) **alle stawende dokumentasie soos hieronder uiteengesit ingedien moet word**. Geen publikasie kan suksesvol voorgelê word sonder hierdie dokumentasie nie.

Die nuwe beleid van DHOO ten opsigte van die subsidiëring van navorsingspublikasies is van 2016 af en daarna geldig. Kortliks word hiervolgens eerstens addisionele indekse as geakkrediteer erken in geval van navorsingsartikels en tweedens word daar meer eenhede aan boeke en hoofstukke in boeke toegeken as in die geval van die vorige beleid. Daar word egter addisionele dokumentasie vereis in hierdie kategorieë (sien relevante dele vir meer inligting).

Jaarlikse voorlegging van Navorsingspublikasie-uitsette aan die Departement van Hoër Onderwys en Opleiding

Die Departement van Hoër Onderwys en Opleiding gee slegs subsidie aan navorsers/outeurs wat formeel geaffilieer is aan die betrokke instansie. Geaffileerde outeurs kan omskryf word as akademiese- of navorsingpersoneel, ingeskrewe studente, navorsingsgenote, buitengewone aanstellings en afgetrede akademici. Die kontakadres/affiliasie van die outeur moet ooreenstem met dié van die instansie wat subsidie eis vir die betrokke publikasie. **Individue wat egter nie 'n permanente aanstelling by die US het nie en vir wie se bydraes subsidie geëis word, moet 'n aanstellingsbrief van die afdeling *Menslike Hulpbronne* saam met hul eis vir subsidie indien (uitsonderings is afgetrede personeellede, buitengewone aanstellings wat in die Algemene Jaarboek gespesifiseer word asook nagraadse studente wat publikasies gelewer het wat voortspruit uit hul studies as ingeskrewe studente aan die US).**

Neem asseblief kennis dat **onderstaande kriteria** in die subsidiedraende kategorieë slegs van toepassing is op navorsingsuitsette wat vir **subsidie voorgelê** is maw dit is nie van toepassing op uitsette wat slegs vir rapporteringsdoeleindes in die jaarlikse Navorsingsverslag gerapporteer word nie.

Vaktydskrifartikels in geakkrediteerde joernale

Sluit in oorspronklike navorsingsartikels, oorspronklike navorsingsbriewe en oorsigartikels vir die vakspecialis wat eweknie-evaluering voor publikasie ondergaan het, in 'n geakkrediteerde vaktydskrif in.

US outeurs wat deel uit maak van 'n navorsingsgroep in geakkrediteerde joernale, en nie van die hoofouteurs nie, kan nie vir subsidie in ag gebring word nie.

Uitgesonder is: hoofartikel ("editorial"), gewone abstrakte ("abstracts"), gevallestudies, gidse ("guidelines"), briewe aan die redakteur, resensies van boeke, vakkundige nuus en mededelings, huldeblyke en verslae oor konferensies en simposia. Hierdie uitsonderings geld al is dit in 'n geakkrediteerde vaktydskrif gepubliseer.

Die lys van geakkrediteerde joernale kan in Excel formaat gevind word op ons webblad onder "Geakkrediteerde Joernale" by

<http://www0.sun.ac.za/research/research-outputs-and-accreditation/accredited-journals.html>

- Direkte skakels na sommige van die geakkrediteerde indekse kan ook as volg gevind word: Thomson Reuters ISI ("Institute for Scientific Information") indekse

‘SCIENCE CITATION INDEX EXPANDED’

<http://scientific.thomsonreuters.com/cgi-bin/jrnlst/jloptions.cgi?PC=D>

‘SOCIAL SCIENCES CITATION INDEX’

<http://scientific.thomsonreuters.com/cgi-bin/jrnlst/jloptions.cgi?PC=SS>

‘ARTS & HUMANITIES CITATION INDEX’

<http://scientific.thomsonreuters.com/cgi-bin/jrnlst/jloptions.cgi?PC=H>

Let asb op die volgende wanneer daar na 'n joernaal gesoek word op die Thomson/Reuters webblad: Joernale wat op die sg Master List voorkom, is nie noodwendig geakkrediteer nie; slegs die joernale wat op die 3 indekse van ISI Web of Science voorkom nl Science Citation Indeks, Arts & Humanities Citation Index en Social Sciences Citation Index, word as geakkrediteer erken.

- IBSS (“International Bibliography of the Social Sciences”)

<http://www.proquest.com/en-US/catalogs/databases/detail/ibss-set-c.shtml>

Neem asseblief kennis dat alle vaktydskrifartikels op die lys geakkrediteer is behalwe vir dié gemerk ‘Indexing Ceased’ of ‘Process under Review’ in die laaste kolom van die sigblad.

- ‘n Plaaslike lys van joernale wat deur die Departement van Hoër Onderwys & Opleiding onderhou word

[http://www0.sun.ac.za/research/assets/files/DHET%20Local%20journals%202016\(1\).pdf](http://www0.sun.ac.za/research/assets/files/DHET%20Local%20journals%202016(1).pdf)

- Noorweegse Lys

https://dbh.nsd.uib.no/publiseringskanaler/KanalTreffliste.action?enkeltSok=&_checkbox_bibsys=true&sok.avansert=false&treffliste.tidsskriftTreffside=1&treffliste.forlagTreffside=1&treffliste.vis=true

- ScieLO SA

http://www.scielo.org.za/avaliacao/avaliacao_en.htm

- Scopus

https://www.elsevier.com/_data/assets/excel_doc/0015/91122/title_list.xlsx

Watter inligting moet die aansoek vergesel?

Kopieë van die volledige finaal gepubliseerde artikel waarop onderstaande inligting verskyn en geskadueer ('highlight') is, moet saam ingehandig word.

- Naam van die vaktydskrif
- Publikasiejaar van die uitgawe
- Volume en uitgawenommer indien van toepassing
- Name van outeurs met hul affiliasie

Uitdrukke van sommige databasisse bv PubMed is nie altyd voldoende nie aangesien dit slegs die abstrak van die artikel verskaf en ook nie die korrekte affiliasies van outeurs aantoon nie (dit gee in meeste gevalle net die affiliasie van die eerste outeur)

- Hierdie opname is slegs vir **2016**-navorsingsuitsette. Vaktydskrifartikels met 'n ouer datum wat vir subsidiedoeleindes voorgelê word, moet vergesel wees van 'n **ondertekende skriftelike motivering** wat die laat voorlegging verduidelik.

Let asseblief op na die volgende bladsy vir voorbeelde van die formaat van die data waarin dit ingedien moet word, sowel as die korrekte manier waarop die affiliasie van outeur(s) aangedui moet wees.

Journal of Infection (2016) 72, 60–69

Volume: 72, Bladsy nommers: 60–69

Publikasie jaar: (2016)

Geakkrediteerde vaktyskriftitel
Is gelys op ISI: Science Citation Expanded Citation en Scopus

ELSEVIER

www.elsevierhealth.com/journals/jinf

BIAM
British Infection Association

Cervical HPV natural history among young Western Cape, South African women: The randomized control EVRI Trial



Staci L. Sudenga^a, B. Nelson Torres^a, Matthys H. Botha^b, Michele Zeier^c, Martha E. Abrahamsen^a, Richard H. Glashoff^d, Susan Engelbrecht^d, Maarten F. Schim Van der Loeff^{e,f}, Louvina E. Van der Laan^b, Siegfried Kipping^b, Douglas Taylor Anna R. Giuliano^{a,*}

- ^a Center for Infection Research in Cancer, Moffitt Cancer Center, Tampa, FL, USA
- ^b Department of Obstetrics and Gynaecology and Unit for Gynaecological Oncology, Tygerberg Hospital, Stellenbosch University, Cape Town, South Africa
- ^c Department of Medicine and Centre for Infectious Diseases, Stellenbosch University, Cape Town, South Africa
- ^d Division of Medical Virology, Stellenbosch University and NHLS Tygerberg, Cape Town, South Africa
- ^e Department of Infectious Diseases, Public Health Service of Amsterdam, Amsterdam, The Netherlands
- ^f Center for Infection and Immunity Amsterdam (CINIMA), Department of Internal Medicine, Academic Medical Center, Amsterdam, The Netherlands
- [§] FHI 360, Durham, NC, USA

Accepted 2 October 2015
Available online 19 October 2015

Vir toekomstige verwysing, let asseblief op dat "Universiteit Stellenbosch" is die korrekte weergawe in plaas van "Universiteit van Stellenbosch" wanneer die affiliasie vermeld word.

Artikeltitel

Interne SU Outeurs

Departementele en Institusionele Affiliasie

Hoe word aansoek gedoen vir akkreditering van joernale?

Aansoek vir die akkreditering van **plaaslike** joernale moet via die Afdeling Navorsingsontwikkeling aan die Departement van Hoër Onderwys en Opleiding gedoen word.

Slegs Suid-Afrikaanse joernale wat aan die volgende kriteria voldoen mag aansoek vir akkreditering by DHOO:

- Die doel van die joernaal moet die disseminasie van oorspronklike navorsingsresultate wees en die inhoud moet hoë vlak onderrig, leer en navorsing in die betrokke veld ondersteun
- Artikels moet onderwerp word aan 'n proses van eweknie-evaluering
- 'n Minimum van 75% van bydraes in die joernaal moet van 'n verskeidenheid instellings afkomstig wees
- Die joernaal moet 'n ISSN hê
- Die joernaal moet gepubliseer word teen die frekwensie soos aangetoon bv jaarliks, kwartaalliks ens
- Die joernaal moet 'n redaksionele raad hê waarvan meer as twee derdes afkomstig moet wees van veelvoudige instellings. Die redaksionele raad moet ook kundiges wees op die betrokke gebied
- Die joernaal moet by meer as een instelling versprei word
- Die joernaal moet 'n Engelse abstrak insluit indien dit in 'n ander taal as Engels gepubliseer word

Indien u wil aansoek doen om akkreditering van 'n **plaaslike** tydskrif, dien asseblief die volgende inligting **voor 15 Junie** van elke jaar in:

- Tydskriftitel, insluitende die Engelse vertaling van die titel indien dit nie in Engels gepubliseer word nie
- Die ISSN van die tydskrif
- Die uitgewer besonderhede en die uitgewer se adres en kontak besonderhede
- Frekwensie van die publikasie
- Bewyse dat die tydskrif vir ononderbroke vir 'n minimum periode van drie jaar gepubliseer is asook die nuutste drie opeenvolgende kopieë van die joernaal
- Redaksionele beleid, insluitend die eweknie-evalueringsproses
- Redaksionele raad, die status van die lede van die redaksie met elk se institusionele affiliasie
- In die geval van elektroniese tydskrifte, die tydskrif se internet Uniform Resource Locator (URL)
- Bewys van die joernaal se biblioteekstand en/of aflaaibare kopieë in geval van elektroniese publikasies

Internasionale joernale wat na u mening vir akkreditering voorgelê moet word, moet direk via die redaksie van die betrokke joernaal gedoen word. Meer inligting omtrent die insluitingsproses vir elk van die indekse kan by die skakels gevind word.

ISI <http://science.thomsonreuters.com/info/journalsubmission/>

IBSS <http://media2.proquest.com/documents/IBSS+Editorial+Policies+and+Principles.pdf>

Norwegian List <https://dbh.nsd.uib.no/publiseringskanaler/resources/pdf/2015-03-11-krav-til-forslagdok-nivaa-1.pdf>

Scopus <https://www.elsevier.com/solutions/scopus/content/content-policy-and-selection>; <http://suggestor.step.scopus.com/suggestTitle/step1.cfm>

Gepubliseerde Verrigtinge: Internasionale - / Nasionale Vakkongresse

Gepubliseerde kongresverrigtinge wat op vakspecialiste gerig is en die **vollengte referaat** deur 'n proses van **eweknie-evaluering voor** publikasie gegaan het, kan vir subsidie voorgelê word.

Kongresverrigtinge wat in geakkrediteerde tydskrifte verskyn en die finale publikasie van die navorsingsresultate is, moet in die kategorie "Journal articles (subsidised)" opgegee word. **Let egter op dat daar slegs subsidie geëis kan word vir óf die kongresbydrae óf die gepubliseerde artikel en nie beide nie.**

Indien u wil aansoek doen om subsidie vir die kongresverrigting, dien asseblief die volgende inligting (in hardekopie) in:

- Volledige kopie van kongresbundel.
Verrigtinge wat op CD-Rom of ander elektroniese media voorkom, moet vergesel wees van 'n kopie van die CD asook 'n uitdruk van die voorblad (wat die konferensietitel* wys), indeksbladsy wat die redakteur(s)*, ISBN, publikasiejaar* wys, die volledige inhoudsopgawe* en die volledige uitdruk(ke) van die US bydrae(s). Die outeur se US affiliasie* moet op die uitdrukke gemerk word.
- **ISBN*** (slegs kongresverrigtinge met 'n ISBN kwalifiseer vir subsidie)
- Skriftelike kommunikasie van die volledige keuringsproses van bydraes (indien die keuringsproses nie in die bundel gemeld word nie, MOET stawende dokumentasie in die verband verkry word van die redaksie waar die keuringsproses in volle besonderhede uiteengesit moet word.)*. Daar moet duidelik uitgewys word dat die vollengte referaat gekeur is en nie slegs die abstrak nie.
- Hierdie opname is slegs vir **2016**-navorsingsuitsette*. Gepubliseerde verrigtinge met 'n ouer datum wat vir subsidiedoeleindes voorgelê word, moet vergesel wees van 'n **ondertekende skriftelike motivering** wat die laat voorlegging verduidelik.

*Dui bostaande inligting met 'n Post-it vlaggie op die ondersteunende materiaal, aan.

Voorbeelde van bewys van eweknie-evaluering voor publikasie

SATNAC 2014 Review Process

Kongresbesonderhede is aangedui

Eweknie-evalueringproses is oa bepalend vir goedkeuring van die referaat

A formal 'Call for Papers' was issued, inviting anyone interested to submit a paper within categories specified by the Organizing Committee. Authors uploaded their papers via web interface onto a database. Papers were assigned to the review panel in the field to judge on the possible acceptance of the submission, based on the scope and depth of the subject matter.

Die eweknie-evalueringproses vind onafhanklik deur kundiges, nasionaal en internasionaal evalueerders plaas

The review process is based on the international de facto standard for blind paper reviews. The review process was undertaken by at least three experienced and well respected individuals. In the blind peer-review process, papers were scrutinized by a panel of South African reviewers, consisting of mainly respected academics, as well as several international experts. The reviewers were asked to provide specific feedback, both positive and negative. This was the only information from the review process disclosed to the authors; all other information was kept confidential.

Reviewers used a 4 point scale to rate the following criteria:

- Originality
- References
- Technical Quality
- Presentation Style

Die keuringkriteria is aangedui

Die gehalte van die referaat is verseker

Reviewers gave an overall rating. This was followed by the reviewer comments, which assists the authors in improving and correcting their papers. Reviewers were asked to be as comprehensive as possible.

The reviewers submitted their scoring and comments via web interface onto the database. The Technical Programme Committee drew reports and aggregated the individual scores. The papers were ranked on their average weighted score. The programme dictated the number of papers that could be accepted. Papers were submitted to an online plagiarism database, before being accepted.

Ander kriteria wat ook bepalend is vir aanvaarding

The reviewers' comments were forwarded to the author's, with a request to submit a final revised version. Only those papers of high enough quality as recommended by the respective reviewers are included in the SATNAC 2014 Proceedings as Full Reviewed Papers.

Die vollengte referaat is deur die eweknie-evalueringproses gekeur.

Two page Work-In-Progress papers were also invited but were not reviewed as rigorously. Several were accepted for oral presentations, while others for poster presentations. The poster session papers do not form part of the official conference proceedings.



Amtelike verklaring in die kongresbundel

Roy Volkwyn
Chairperson
Technical Programme Committee
SATNAC 2014

Boeke en Hoofstukke in Boeke

Hierdie kategorie sluit boeke in vir die vakspecialis maw streng gekeurde oorspronklike navorsingsmateriaal van hoë gehalte.

Let op dat die volgende tipes bydraes uitgesluit word:

- Boeke wat op die breë publiek en/ of voorgraadse studente gerig is, kwalifiseer nie vir subsidie nie.
- Redaksionele aktiwiteite kwalifiseer nie vir subsidie nie.
Redakteurs wat hoofstukke in boeke geskryf het kan nie as evalueerders optree nie aangesien die evalueerders onafhanklik van die eisende instituut moet wees.
- Inleiding- en slot hoofstukke kwalifiseer as 'n reël nie vir subsidie nie. Sou u egter van mening wees dat dit wel oorspronklike navorsing is kan die outeur 'n brief ter motivering indien.
- Proefskrifte, handboeke, studieleidings vir voorgraadse studente, feesgeskifte, intreeredes, verslae oor kontraknavorsing, blote dokumentasie van gevallestudies, vertalings en woordeboeke kwalifiseer nie vir subsidie nie

Indien u wil aansoek doen om subsidie vir die boek/hoofstuk in boek, dien asseblief die volgende inligting in:

1. Volledige kopie van boek*
2. Skriftelike Regverdiging ("Justification")* (Sien Addendum C vir verdere besonderhede)
3. Bewys van die eweknie-evalueringproses van die boek VOOR publikasie*. Die Departement van Hoër Onderwys en Opleiding vereis dat die bewys van keuring vanaf die uitgewers verkry moet word en nie die redakteurs nie, en dat dit soveel as moontlik inligting omtrent die evalueringproses self moet bevat. (In sommige gevalle verwys die uitgewers die verklaring omtrent eweknie-evaluering na die redakteurs van die publikasie, maar verkieslik moet verklaring van uitgewers self kom.)
 - Onafhanklike eweknie-evaluering deur vakspecialiste is belangrik, vandaar die feit dat evaluering deur die redakteur alleen bevraagteken word;
 - Eweknie-evaluering deur die redakteur word verder bevraagteken deur die paneel aangesien dit slegs uitsonderlike gevalle sal wees waartydens die redakteur 'n kenner is op al die gebiede in 'n publikasie;
 - Indien moontlik moet inligting ook verskaf word oor bydraes wat afgekeur is, aangesien keuring wat bepalend is of 'n bydrae gepubliseer word al dan nie, 'n belangrike rol speel;
 - Gebrek aan voldoende bewys van keuring lei tot onsuksesvolle voorleggings, selfs al is die bydrae van 'n hoogstaande wetenskaplike gehalte. Dit geskied op grond van die basis van regverdigheid en konsekwentheid tydens die beoordeling van bydraes.

- Outeurs verskaf in sommige gevalle die bewoording omtrent die eweknie-evalueringsproses aan die uitgewers/kongresorganiseerders en dit word ten sterkste ontmoedig. Daar was in die verlede gevalle waar keuringsprosesse woordeliks ooreenstem vir verskillende publikasies deur verskillende uitgewers en dit bring uiteraard die reputasie van die uitgewer en die outeur in gedrang
4. Die teikenmark moet kundiges op die gebied wees en nie 'n breë algemene gehoor nie.
 5. Hierdie opname is slegs vir **2016**-navorsingsuitsette*. Boeke en hoofstukke in boeke met 'n **ouer datum (2015)** wat vir subsidiedoeleindes voorgelê word, moet vergesel wees van 'n **ondertekende skriftelike motivering** wat die laat voorlegging verduidelik.
 6. Boeke (en hoofstukke in boeke) wat nie in Engels gepubliseer is nie, moet by voorlegging vir subsidie vergesel word van 'n *opsomming in Engels* (1 A4 bladsy per boek).
 7. Maak seker dat die name van die outeurs met hul affiliasie in die boek aangedui is*.
 8. As dit nie die eerste uitgawe van die boek is nie, handig 'n motivering in wat die nuwe navorsing verduidelik en die bladsynommers uitwys en sluit dit by die skriftelike regverdiging in. Die vorige uitgawe(s) van die boek moet ook ingedien word.

* Dui bostaande inligting met 'n Post-it vlaggie op die ondersteunende materiaal, aan.

Verwys asseblief na die Addendum C vir meer inligting omtrent die vereistes vir die voorlegging van boeke en hoofstukke in boeke vir subsidie doeleindes.

Voorbeeld van bewys van eweknie-evaluering voor publikasie



Die eweknie-evalueringproses is uiteengesit deur die uitgewer

13 January 2014

Dear Sir/Madam,

Die boekbesonderhede is aangedui

RE

I am writing to confirm that the above book was initially peer reviewed by two academics in the field at proposal stage, and upon completion, each chapter of the manuscript was blind peer reviewed by two experts in the field, after which the three series editors returned their feedback and each contributor made the requested changes to their chapters. The feedback from the reviewers at both stages was considered by our editorial board and contributed to their decision to take the project forward to publication.

Die eweknie-evalueringproses voor publikasie van die manuskrip was bepalend vir aanvaarding van die publikasie

Further details:

Publication date: 25th November 2013.

Stages of review: Proposal and full manuscript stage.

Number of reviewers: **Two reviewers at proposal stage**, affiliated to the Institute of Education, University of London, UK, and the University of Oxford, UK. **Two reviewers of each chapter upon completion of the manuscript** with affiliations including Arizona State University, USA; University of North Carolina, USA; Stellenbosch University, South Africa; Rhodes University, South Africa; University of Birmingham, UK.

Please do let me know if you have any other queries.

Yours sincerely,

Clare Ashworth

Amptelike brief

Clare Ashworth
Editorial Assistant
Routledge

Die voorstel en die manuskrip is deur onafhanklike kenners van nasionale en internasionale oorsprong, gekeur

Taylor and Francis
2 Park Square, Milton Park
Abingdon, Oxon OX14 4RN
Clare.ashworth@tandf.co.uk

Berekening van subsidie-eenhede vir elke kategorie

Kategorie	Subsidie-eenhede toegeken deur DHOO	Subsidie eenhede intern deur US toegeken (vir die doeleindes van SOS fondse)
Navorsingsartikel	'n Navorsingsartikel in 'n geakkrediteerde joernaal word as 'n enkel eenheid erken (1 eenheid)	Dieselfde as DHOO
Eweknie-geëvalueerde boeke & hoofstukke in boeke	<p>'n Boek kan tot 'n maksimum van 10 eenhede of 'n gedeelte daarvan, ontvang, afhande van die aantal bladsye relatief tot die totale aantal bladsye in die boek.</p> <p>Hieronder is 'n gids vir die toekenning van subsidie vir boekpublikasies:</p> <ul style="list-style-type: none"> (a) 'n Hoofstuk in 'n boek = 1 eenheid (b) 'n Boek met 'n minimum van 60 bladsye maar minder as 90 bladsye = 2 eenhede (c) 'n Boek met 'n minimum van 90 bladsye maar minder as 120 bladsye = 3 eenhede (d) 'n Boek met 'n minimum van 120 bladsye maar minder as 150 bladsye = 4 eenhede (e) 'n Boek met 'n minimum van 150 bladsye maar minder as 180 bladsye = 5 eenhede (f) 'n Boek met 'n minimum van 180 bladsye maar minder as 210 bladsye = 6 eenhede (g) 'n Boek met 'n minimum van 210 bladsye maar minder as 240 bladsye = 7 eenhede (h) 'n Boek met 'n minimum van 240 bladsye maar minder as 270 bladsye = 8 eenhede (i) 'n Boek met 'n minimum van 270 bladsye maar minder as 300 bladsye = 9 eenhede (j) 'n Boek van 300 bladsye en meer = 10 eenhede 	Dieselfde as DHOO

Gepubliseerde eweknie-geëvalueerde kongresverrigtinge	Gepubliseerde kongresverrigtinge wat die uitvloeisel was van eweknie-geëvalueerde konferensies, kongresse, simposia of ander geleenthede waarvan die primêre doel die disseminasie van navorsingsresultate was, ontvang 'n halwe (0.5) eenhede indien al die outeurs aan een instelling verbonde was	Internasionale Verrigtinge: 0.3
		Nasionale Verrigtinge: 0.2
Let asb op die volgende wat geld vir alle kategorieë: In gevalle waar outeurs aan meer as een instelling verbonde is, word die eenhede gelyk-op verdeel tussen die aantal instellings.		

Ander nie-subsidiedraende Navorsingsuitsette

Patente

Slegs finale patente moet hier opgegee word, maw voorlopige patente word uitgesluit.

Verslae

Hierdie kategorie sluit navorsingsresultate wat in verslagvorm gepubliseer is, in.

Kreatiewe Werke

Hierdie kategorie sluit literêre werke, komposisies, musiekuitvoerings, visuele kunste, asook teater- en mediaproduksies in.

Doktorale proefskrifte & Magistertesisse afgehandel

Grade word gerapporteer in die departement waar die student ingeskryf is.

VEREISTES VIR VOORLEGGING VAN BOEKE/HOOFSTUKKE IN BOEKE

Die nuwe beleid van die Departement van Hoër Onderwys & Opleiding (DHOO) vereis dat die volgende inligting ingedien moet word vir publikasies wat in bogenoemde kategorie voorgelê word vir subsidiedoeleindes.

Boeke kwalifiseer vir 10 subsidie-eenhede en Hoofstukke in Boeke vir 1 subsidie-eenheid.

Dokumentasie/inligting wat deur die outeur verskaf moet word:

1. Harde kopie van die boeke.

1.1. In geval van e-boeke moet 'n gebinde kopie van die **volledige** uitdruk van die boek aan die navorsingskantoor verskaf word.

2. 'n Geskrewe motivering/verklaring (maksimum 500 woorde), onderteken deur die outeur van die boek of die redakteur (in geval van hoofstukke in boeke), waarin die volgende inligting vervat word:

2.1. 'n Uiteensetting tov die bydrae wat die boek maak tot bestaande kennis in die veld moet die publikasie vergesel. Let asseblief op dat dit nie verwys na 'n abstrak van die boek of voorwoord nie, maar moet eerder die metodologie sowel as die unieke bydrae wat die publikasie tot bestaande kennis in die veld maak, uiteensit. Dit moet baie duidelik wees dat die publikasie oorspronklike navorsing is en 'n nuwe bydrae tot die betrokke dissipline lewer.

2.2. As deel van die motivering moet daar duidelik aangetoon word dat daar geen plagiaat plaasgevind het of dat die werk reeds elders gepubliseer was nie.

2.3. Die teikenmark moet duidelik aangetoon word. Indien hierdie inligting reeds in die publikasie gemeld word, moet dit duidelik aangetoon word met 'n merker in plaas daarvan dat dit in die motivering aangetoon word.

In gevalle waar aangetoon word dat die teikenmark (voor)graadse student is en/of 'n wyer gehoor, moet 'n uiteensetting omtrent die akademiese wetenskaplikheid van die publikasie voorsien word.

3. In die geval van 'n tweede of later uitgawe wat vir subsidie voorgelê word, moet duidelik aangetoon word dat daar nuwe navorsing plaasgevind het. Die outeur moet ook 'n duidelike verklaring indien wat aantoon watter dele nuwe navorsing is. Dit is noodsaaklik dat ten minste 50% of meer van die publikasie nie reeds elders gepubliseer is nie. Die vorige weergawe van die publikasie moet ook ingedien word. Die uiteensetting moet by die motivering deur die outeur ingesluit word.

4. **Proefskrifte en tesisse** wat as boeke gepubliseer is moet duidelik as sulks geïdentifiseer word en daar moet bewys gelewer word dat dit *substansieël* verwerk en addisionele navorsing uitgevoer is. Die outeur moet 'n verklaring indien waarin duidelik aangetoon word watter dele nuwe navorsing is. Die verklaring moet by die motivering ingesluit word. Die vorige weergawe van die publikasie moet ook ingedien word.
5. In gevalle waar die boek in 'n ander taal as Engels is, moet die outeur 'n opsomming van een bladsy in Engels indien. Enige addisionele inligting moet ook in Engels ingedien word.
6. Laat voorleggings moet vergesel word van 'n amptelike motivering waarin die rede vir die laat indiening uiteengesit word. Dit moet onderteken word deur die outeur of hoof van die department.

Dokumentasie wat ingedien moet word deur die uitgewer/redakteur

1. Bewys van die **proses** van eweknie-evaluering wat **voor publikasie** plaasgevind het, moet ingedien word ('n blote stelling dat evaluering wel plaasgevind het is onvoldoende; die proses wat gevolg is, moet verduidelik word). Hierdie bewys van eweknie-evaluering moet duidelik en onafhanklik wees.
 - 1.1. Tensy dit 'n geval van blinde eweknie-evaluering was, moet die name en affiliasies van keurders genoem word.
 - 1.2. Daar moet duidelik aangetoon word of keuring op grond van die hele manuskrip of slegs die voorstel plaasgevind het.
 - 1.3. Indien moontlik moet die keuringsverslae ingedien word ten einde die kans op sukses van die voorlegging te verbeter.
 - 1.4. Ander tipe verslae wat na publikasie verskyn het kan ook ingedien word tesame met die keuringsverslae (wat voor publikasie gelewer is)
 - 1.5. Template of generiese verklarings omtrent die evalueringsproses wat gevolg is, is onvoldoende. (In die verlede het ons verklarings van verskillende uitgewers ontvang wat feitlik identies was.)
2. In geval van hoofstukke in boeke moet 'n motivering deur die redakteur verskaf word (sien punt 2 in die vorige hoofopskrif)

Die volgende tipes publikasies kwalifiseer nie vir subsidiedoeleindes nie:

- Proefskrifte en tesisse
- Teksboeke, professionele handboeke en studiegidse
- Verwysingsboeke, woordeboeke en ensiklopedieë
- Toesprake van enige aard

- Verslae wat die resultaat van kontrak- en ander tipe opdragnavorsing is
- Fiksie
- Inleidings en gevolgtrekkings (tensy die hele boek vir subsidie voorgelê word)
- Boek resensies
- Tweede, derde en latere uitgawes van boeke kwalifiseer nie vir subsidie nie tensy dit substansieël verwerk is en nuwe navorsing gelewer is. Lg moet duidelik uitgelig word in 'n verklaring wat so 'n latere uitgawe vergesel.
- Vertalings

ADDENDUM A

Kontrole lys vir voorlegging van 2016-navorsingsuitsette vir subsidie aan die Departement Hoër Onderwys en Opleiding (DHOO)

Kontroleer en §skadueer/ dui aan of al die ondersteunende inligting van die navorsingsuitsette soos wat op die subsidieverlag verskyn, ingehandig is. Sien Addendum B vir Riglyne.

Departement: _____

(Vul die naam van u departement in)

Vaktydskrifartikels in Geakkrediteerde Vaktydskrifte

	Tik af (✓) of u die volgende ingesluit het, of as die oorspronklike of 'n goeie kwaliteit fotokopie	✓
1	'n Harde kopie van die finale gepubliseerde artikel is ingehandig.	
2	Publikasiejaar is 2016 (indien 2015, sien punt 3 hieronder). Geen vroeë (online) publikasies kan aanvaar word nie.	
3	Indien die publikasiejaar 2015 is, maak seker dat daar nie alreeds vir die publikasie ge-eis is nie. Indien nie, handig 'n amptelike ondertekende verklaring vir die laat voorlegging in Engels in. Die enigste aanvaarbare rede vir laat voorleggings is wanneer die publikasie laat verskyn het.	
4	Naam van die tydskrif , titel van die artikel, volume nommer, publikasiejaar, bladsynommers, name van outeurs met hul affiliasie is op die bladsy ingehandig. LW: Uitdrukke van sommige databasisse bv PubMed is nie altyd voldoende nie aangesien dit slegs die abstrak van die artikel verskaf en ook nie die korrekte affiliasies van outeurs aantoon nie (dit gee in meeste gevalle net die affiliasie van die eerste outeur).	
5	In gevalle waar die US affiliasie van die outeur op die artikel ontbreek, is 'n Engelse brief van die voorsitter van die departement/studieleier in gevalle van nagraadse studente of van Menslike Hulpbronne vir personeel ingesluit wat die outeur se US affiliasie tydens die skryf van die artikel, bevestig.	
6	Die publikasie is 'n volwaardige, vollengte navorsingsartikel en nie 'n hoofartikel ("editorial"), 'n gewone abstrak ("abstracts"), briewe aan die redakteur, blote rapportering van 'n gevallstudie ("case report"), resensies van boeke, vakkundige nuus en mededelings, huldeblyke en verslae oor konferensies of simposia nie.	

Boeke / Hoofstukke in Boeke

	Tik af (✓) of u die volgende inligting of materiaal ingesluit het. Het u die volgende na gegaan?	✓
1.	Oorspronklike boek* is ingehandig. Geen kopieë van boeke of hoofstukke in boeke mag ingedien word nie.	
2.	Publikasiedatum is 2016* en dit is in die boek aangedui. Indien die publikasiejaar 2015 is, maak seker dat daar nie alreeds vir die publikasie ge-eis is nie. Indien nie, handig 'n ondertekende verklaring vir die laat voorlegging in Engels in.	
3	Bewys van die gedetailleerde besonderhede van die eweknie-evalueringsproses* VOOR publikasie is ingedien en voldoen aan onderstaande beginsels: 3.1 Die eweknie-evaluering het op die volledige manuskrip plaasgevind en nie net op die voorstel nie. 3.2 Die bewys van eweknie-evaluering bevat die gedetailleerde besonderhede van die proses en is nie bloot 'n verklaring dat eweknie-evaluering voor publikasie plaasgevind het nie. 3.3 'n Redakteur wat 'n hoofstuk in 'n boek geskryf het, kan nie 'n keurder van die boek aangesien die eweknie-evaluering onafhanklik van die eisende instituut moet plaasvind. 3.4 Die keurders moet onafhanklik van die eisende instituut wees.	
4.	'n Verklaring/Motivering* (maksimum 500 woorde) deur die outeur of redakteur is ingedien. Die verklaring adresseer die volgende: 4.1 Die unieke bydrae wat die publikasie tot die bestaande kennis maak. Dit moet duidelik aangedui word dat die boek of hoofstuk in boek waarvoor subsidie ge-eis word, oorspronklike navorsing is wat nuwe ontwikkelinge binne die spesifieke vakdissipline meebring. 4.2 As deel van die navorsingsbewys moet 'n ondubbelsinnige verklaring ingedien word dat geen deel van die werk gekopieer is of voorheen gepubliseer is nie. 4.3 Die teikenmark moet aangedui word. As die inligting alreeds in die publikasie aangedui is, merk dit duidelik in die publikasie of gee die verwysing in die navorsingsbewys.	
5.	Die naam van die outeur met sy US affiliasie* verskyn in die boek.	
6.	'n Minimum van 1 bladsy Engelse opsomming van die boek/ hoofstuk in die boek, is ingehandig indien die boek nie in Engels geskryf is nie.	
7.	Die lengte van die boek is 'n minimum van 60 bladsye (verwysings, bibliografieë en addendums is uitgesluit)	
8.	Die publikasie is die resultaat van <i>oorspronklike navorsing</i> en daar is nie reeds elders in ander formaat subsidie hiervoor geëis nie.	

9.	<p>Boeke met meer as een uitgawe, waarvoor vir die voorafgaande uitgawe alreeds subsidie ontvang het, moet vergesel wees van die vorige uitgawe(s) waarvoor subsidie toegeken is asook 'n *skriftelike motivering (in Engels) waarin duidelik aangetoon word tot watter mate hierdie nuwe werk is.</p> <p><i>*Sluit die motivering by die verklaring in.</i></p>	
10.	<p>Die teikenmark is akademiese eweknieë en nie voorgraadse studente (handboeke), kontrakwerk of algemene publiek nie.</p>	
11	<p>ISBN word aangetoon op dokumentasie.</p>	

Verrigtinge Internasionaal en - Nasionaal

	Tik af (✓) of u die volgende inligting of materiaal ingesluit het. Het u die volgende na gegaan?	✓
1.	<p>Kopie van die kongresbundel* is ingehandig.</p> <p>Verrigtinge wat op 'n CD-Rom of ander elektroniese media voorkom, moet vergesel wees van 'n kopie van die CD asook 'n uitdruk:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1.1. van die voorblad (wat die konferensietitel wys), 1.2. van die bladsy wat die redakteur(s), ISBN en publikasiejaar wys, 1.3. Van die volledige inhoudsopgawe 1.4. Van die Inleiding/ Voorwoord of verwelkoming 1.5. Van die volledige uitdruk(ke) van die US bydrae(s) <p>(Die tien nie-US bydraes word nie meer deur die DHOO verlang nie.)</p>	
2	<p>Publikasiedatum is 2016*</p> <p>Indien die publikasiejaar 2015 is, maak seker dat daar nie voorheen vir die publikasie ge-eis is nie. Indien nie, handig 'n ondertekende verklaring vir die laat voorlegging in Engels in.</p>	
3.	<p>Bewys van die volledige eweknie-evaueringsproses* voor publikasie met duidelike uiteensetting dat die volledige referate'n proses van eweknie-evaluering voor publikasie ondergaan het en nie net die abstrak nie .</p> <p>Indien bg nie in die kongresbundel genoem word nie, moet die volledige proses van eweknie-evaluering van die organiseerders van die kongres of rdakteur aangevra word.</p>	
4.	<p>Affiliasie* van outeurs word aangetoon in publikasie.</p> <p>In gevalle waar die US affiliasie van die outeur op die referaat ontbreek, moet 'n brief van die departementele voorsitter/ studieleier in gevalle van nagraadse studente of Menslike Hulpbronne ingesluit word wat die outeur se affiliasie met US tydens die skryf van die referaat, bevestig.</p>	
5.	<p>'n Abstrak in Engels van die referaat word voorsien as die kongresbundel nie in Engels gepubliseer is nie.</p>	
6.	<p>ISBN* word aangetoon op dokumentasie</p>	
7	<p>Die publikasie is die resultaat van oorspronklike navorsing en daar is nie reeds elders in ander formaat subsidie hiervoor geëis nie.</p>	

Ek verklaar hiermee dat:

- Alle outeurs vir wie subsidie ge-eis word onder u departement se naam, is óf permanente óf afgetrede personeel, óf nagraadse studente. Buitengewone aanstellings moet in die Algemene Jaarboek gereflekteer word. Indien daar individue is wat nie aan bogenoemde vereistes voldoen nie, moet 'n amptelike brief van die Afdeling Menslike Hulpbronne ingedien word waarin die persoon se affiliasie met die US uiteengesit word.
- Alle publikasies ingedien voldoen aan die nodige etiese beginsels van 'n goeie wetenskaplike publikasie.

Voorletter(s) en
Van: In Drukskrif

**Departementele
voorsitter**

Voorletter(s) en Van:
In Drukskrif

**Persoon verantwoordelik
vir RA in departement**

Handtekening:

**Departementele
Voorsitter**

Handtekening:

**Persoon verantwoordelik
vir RA in departement**

Datum

Datum

*** Handig die ondertekende kontrole lys, Jaarlikse Navorsings- en Subsidieverslag en ander ondersteunende materiaal voor of op Maandag, 6 Februarie 2017 by die Afdeling Navorsingsontwikkeling in.**